

Poland-Warsaw: Repair and maintenance services of rolling stock
OJ S 247/2020 18/12/2020
Contract award notice – utilities
Services

Legal Basis:

Directive 2014/25/EU

Section I: Contracting entity

I.1. Name and addresses

Official name: Szybka Kolej Miejska Sp. z o.o.
National registration number: 01573349000000
Postal address: Al. Jerozolimskie 125/127
Town: Warszawa
NUTS code: PL91 Warszawski stołeczny
Postal code: 02-017
Country: Poland
Contact person: Magdalena Kulińska
E-mail: zp@skm.warszawa.pl
Telephone: +48 226997235
Fax: +48 226997236
Internet address(es):
Main address: www.skm.warszawa.pl

I.6. Main activity

Recreation, culture and religion

Section II: Object

II.1. Scope of the procurement

II.1.1. Title

Wykonanie trzynastu usług technicznych poziomu P4 utrzymania pojazdów typu 27WE zgodnie z DSU dla EZT typu 27WE wraz z wykonaniem prac dodatkowych związanych z obsługą techn. poziomu P4 EZT typu 27WE
Reference number: OPZ-210/2/2020

II.1.2. Main CPV code

50222000 Repair and maintenance services of rolling stock

II.1.3. Type of contract

Services

II.1.4. Short description

1. Na przedmiot zamówienia składa się wykonanie trzynastu usług technicznych poziomu P4 utrzymania EZT typu 27WE o numerach fabrycznych 001, 002, 003, 004, 005, 006, 007, 008, 009, 010, 011, 012, 013 według zatwierdzonej 21.6.2017 przez Zarząd Spółki Szybka Kolej Miejska Sp. z o.o. w Warszawie Dokumentacji Systemu Utrzymania stanowiącej Załącznik nr 1 do specyfikacji technicznej.

2. Przy skorzystaniu z prawa opcji, przedmiot zamówienia może zostać powiększony o wykonanie:

- a) prac dodatkowych, związanych z obsługą techniczną poziomu P4 EZT typu 27WE, wykraczających poza zakres prac przewidzianych w DSU EZT 27WE;
- b) prac dodatkowych pozaplanowych, związanych z obsługą techniczną poziomu P4 EZT typu 27WE, wykraczających poza zakres prac przewidzianych w DSU EZT 27WE oraz poza zakres, o którym mowa w lit. a).

3. Szczegółowy opis przedmiotu zamówienia zawarty jest w:

- a) Załącznik nr 2 do SIWZ – Specyfikacji technicznej;
- b) Załącznik nr 3 do SIWZ – Istotne postanowienia umowy-IPU.

II.1.6. Information about lots

This contract is divided into lots: no

II.1.7. Total value of the procurement

Value excluding VAT: 74 742 301,00 PLN

II.2. Description

II.2.3. Place of performance

NUTS code: PL Polska

II.2.4. Description of the procurement

Przedmiotem zamówienia podstawowego jest wykonanie trzynastu obsług technicznych poziomu P4 utrzymania pojazdów typu 27WE (dalej zwanymi „EZT” lub „Pojazdem”, a łącznie „Pojazdami”) o numerach fabrycznych 001, 002, 003, 004, 005, 006, 007, 008, 009, 010, 011, 012, 013 według zatwierdzonej 21.6.2017 przez Zamawiającego Dokumentacji Systemu Utrzymania elektrycznych zespołów trakcyjnych typu 27WE, stanowiącej Załącznik nr 1 do Specyfikacji Technicznej (dalej „DSU”).

W przypadku zastosowania prawa opcji, przedmiot zamówienia może zostać powiększony o:

- a) wykonanie prac dodatkowych, związanych z obsługą techniczną poziomu P4 EZT, wykraczających poza zakres prac przewidzianych w DSU w o których mowa w pkt 4.2 Specyfikacji technicznej;
- b) wykonanie prac dodatkowych pozaplanowych, związanych z obsługą techniczną poziomu P4 EZT, wykraczających poza zakres prac przewidzianych w DSU (innych niż prace, o których mowa w pkt 4.1 i 4.2 specyfikacji technicznej), o których mowa w pkt 4.3 specyfikacji technicznej.

Wykonawca wykona prace, o których mowa powyżej, zgodnie z DSU, oraz faktycznym stanem pojazdów. W celu oceny stanu technicznego pojazdów, Zamawiający zaleca udział Wykonawcy w wizji lokalnej (szczegółowe informacje dotyczące możliwości wzięcia udziału w wizji lokalnej zostały zawarte w SIWZ).

Przy wykonywaniu prac podstawowych oraz prac dodatkowych ujętych w pkt 4.1, 4.2 i 4.3 specyfikacji technicznej, Wykonawca zobowiązany jest w pierwszej kolejności do używania części zamiennych zgodnych z katalogiem części zamiennych stanowiących Załącznik nr 6 do specyfikacji technicznej. W trakcie obsługi P4, użycie części innych producentów i/lub zamienników możliwe jest jedynie po wcześniejszym uzgodnieniu z Zamawiającym. Uzgodnienie może zostać dokonane pisemnie lub mailowo na adres wskazany w umowie.

II.2.5. Award criteria

Quality criterion - Name: Termin realizacji usługi / Weighting: 20 %

Price - Weighting: 80 %

II.2.11. Information about options

Options: yes

Description of options:

Prawem opcji objęte są następujące prace dodatkowe:

- a) remont kapitalny (RK1) 18 sprzęgów czołowych typ 010.518, firmy Voith Turbo Scharfenberg GmbH & Co.KG. Remont musi być wykonany przez producenta sprzęgu lub jego autoryzowanego przedstawiciela. Po rozłożeniu sprzęgów na części, wymagane jest dostarczenie przez Wykonawcę remontu raportu z weryfikacji stanu sprzęgów, a po remoncie dostarczenie Zamawiającemu dokumentu poświadczającego wykonanie prac w języku polskim;
- b) remont kapitalny (RK1) 50 sprzęgów międzywagonowych typ 750.008, firmy Voith Turbo Scharfenberg GmbH & Co.KG,. Remont musi być wykonany przez producenta sprzęgu lub jego autoryzowanego przedstawiciela. Po rozłożeniu sprzęgów na części, wymagane jest dostarczenie przez Wykonawcę remontu raportu w języku polskim z weryfikacji stanu sprzęgów, a po remoncie dostarczenie Zamawiającemu dokumentu poświadczającego wykonanie prac w języku polskim;
- c) wymiana łożysk w 48 przekładniach osiowych typu GGM 275 SO/549 firmy Gmeinder Getriebeservice GmbH. Wymiana musi być przeprowadzona przez producenta przekładni lub jego autoryzowanego przedstawiciela. Po wymianie wymagane jest dostarczenie Zamawiającemu dokumentu poświadczającego wykonanie prac w języku polskim;
- d) w przypadku uszkodzenia osi przez Wykonawcę w trakcie demontażu kół lub tarcz hamulcowych, koszt osi, oraz jej wymiany ponosi Wykonawca;
- e) naprawa drzwi do szaf SE/SN(rolety) na 13 Pojazdach, obejmująca wymianę zamków;
- f) wymiana kół monoblokowych, tarcz hamulcowych, oraz okładzin ciernych na 8 Pojazdach. Nowe koła monoblokowe, tarcze hamulcowe, oraz okładziny cierne zostaną zakupione, oraz dostarczone przez Zamawiającego. W zakresie Wykonawcy jest rozładunek i magazynowanie kół do czasu ich montażu;
- g) wymiana 52 dysz SD-1 w systemie smarowania obrzeży koła RAILJET;
- h) wykonanie kontrolnego przeglądu sterowania na 13 Pojazdach przez producenta systemu Skoda Digital S.R.O. (LOKEL).

Rozliczenie prac nastąpi po cenach jednostkowych, wskazanych w ofercie Wykonawcy.

Prawem opcji objęte są również objęte prace dodatkowe pozaplanowe określone w tabeli nr 3 specyfikacji technicznej oraz naprawy, które nie zostały ujęte w DSU, bądź w pracach dodatkowych, o których mowa w pkt 4.2 specyfikacji technicznej, a mogą wystąpić podczas wykonywania obsługi P4.

Rozliczenie prac nastąpi po cenach jednostkowych, wskazanych w ofercie Wykonawcy.

II.2.13. Information about European Union funds

The procurement is related to a project and/or programme financed by European Union funds:
no

II.2.14. Additional information

Section IV: Procedure

IV.1. Description

IV.1.1. Type of procedure

Open procedure

IV.1.3. Information about a framework agreement or a dynamic purchasing system

IV.1.8. Information about the Government Procurement Agreement (GPA)

The procurement is covered by the Government Procurement Agreement: no

IV.2. Administrative information

IV.2.1. Previous publication concerning this procedure

Notice number in the OJ S: [2020/S 149-366434](#)

IV.2.8. Information about termination of dynamic purchasing system

IV.2.9. Information about termination of call for competition in the form of a periodic indicative notice

Section V: Award of contract

Title:

Wykonanie trzynastu usług technicznych poziomu P4 utrzymania pojazdów typu 27WE zgodnie z DSU dla EZT typu 27WE wraz z wykonaniem prac dodatkowych związanych z obsługą techn. poziomu P4 EZT typu 27WE

A contract/lot is awarded: yes

V.2. Award of contract

V.2.1. Date of conclusion of the contract

19/11/2020

V.2.2. Information about tenders

Number of tenders received: 2

Number of tenders received from SMEs: 1

Number of tenders received from tenderers from other EU Member States: 0

Number of tenders received from tenderers from non-EU Member States: 0

Number of tenders received by electronic means: 2

The contract has been awarded to a group of economic operators: no

V.2.3. Name and address of the contractor

Official name: Zakłady Naprawcze Taboru Kolejowego „Mińsk Mazowiecki” S.A.

Postal address: ul. Gen. K. Sosnkowskiego 34

Town: Mińsk Mazowiecki

NUTS code: PL Polska

Postal code: 05-300

Country: Poland

The contractor is an SME: no

V.2.4. Information on value of the contract/lot

Initial estimated total value of the contract/lot: 74 742 301,00 PLN

Total value of the contract/lot: 47 945 480,00 PLN

V.2.5. Information about subcontracting

The contract is likely to be subcontracted
Short description of the part of the contract to be subcontracted:

Podwykonawcom zostaną zlecone prace określone w:

— Załączniku nr 2 do SIWZ pkt 4.1. lit. d), lit. e) oraz lit. f),

— Załączniku nr 2 do SIWZ pkt 4.2. lit. a), lit. b), lit. c) oraz lit. h).

V.2.6. Price paid for bargain purchases

Section VI: Complementary information

VI.3. Additional information

1. O udzielenie zamówienia mogą się ubiegać Wykonawcy, którzy nie podlegają wykluczeniu. Zamawiający wykluczy z udziału w postępowaniu Wykonawcę, wobec którego zachodzi:

1) co najmniej jedna z przesłanek określonych w art. 24 ust. 1 pkt 12–23 w zw. z art. 133 ust. 4 ustawy Pzp, z zastrzeżeniem art. 24 ust. 8 – 10 ustawy Pzp,

oraz,

stosownie do art. 24 ust. 6 ustawy Pzp, Zamawiający wskazuje, że wykluczy z udziału w Postępowaniu Wykonawcę, wobec którego zachodzi:

2) przesłanka z art. 24 ust. 5 pkt 1 ustawy Pzp, z zastrzeżeniem art. 24 ust. 8 – 10 ustawy Pzp.

2. Wraz z ofertą Wykonawca winien złożyć:

1) JEDZ,

2) dokumenty, o których mowa w rozdziale IV ust. 4 SIWZ, w przypadku korzystania przez Wykonawcę z sytuacji lub zdolności innych podmiotów,

3) dokument, z którego wynika zakres umocowania do dokonania czynności złożenia oferty w przypadku, gdy Wykonawca powierzył wykonanie tej czynności pełnomocnikowi lub w przypadku Wykonawców wspólnie ubiegających się udzielenie zamówienia. Dokument musi zostać złożony w formie elektronicznej i musi zostać podpisany kwalifikowanym podpisem elektronicznym.

Dla potwierdzenia, że oferowane usługi spełniają wymagania określone przez Zamawiającego, Zamawiający przed udzieleniem zamówienia wezwie Wykonawcę, którego oferta zostanie najwyżej oceniona, do złożenia w wyznaczonym, nie krótszym niż 10 dni terminie, aktualnego na dzień złożenia oferty, certyfikatu IRIS bądź innego certyfikatu poświadczającego posiadanie wdrożonego systemu zapewniania jakości w zakresie związanym z przedmiotem przetargu (przykładowo certyfikat ISO 9001, MMS itp.).

VI.4. Procedures for review

VI.4.1. Review body

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza – Prezes Krajowej Izby

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.4.2. Body responsible for mediation procedures

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza – Prezes Krajowej Izby

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

VI.4.3. Review procedure

Precise information on deadline(s) for review procedures:

W toku postępowania o udzielenie zamówienia przysługują środki ochrony prawnej przewidziane w przepisach działu VI ustawy W ww. przepisach przysługują wykonawcom, a także innemu podmiotowi, jeżeli ma lub miał interes w uzyskaniu danego zamówienia oraz poniósł lub może ponieść szkodę. W wyniku naruszenia przez Zamawiającego przepisów ustawy. Odwołanie przysługuje wyłącznie od niezgodnej z przepisami ustawy czynności Zamawiającego podjętej w postępowaniu o udzielenie zamówienia lub zaniechaniu czynności, do której Zamawiający jest zobowiązany na podstawie ustawy; Odwołanie powinno wskazywać czynności lub zaniechanie czynności Zamawiającego, której zarzuca się niezgodność z przepisami ustawy, zawierać zwięzłe przedstawienie zarzutów, określać żądanie oraz wskazywać okoliczności faktyczne i prawne, uzasadniające wniesienie odwołania. Odwołanie wnosi się do Prezesa Krajowej Izby Odwoławczej w formie pisemnej lub W postaci elektronicznej, podpisane bezpiecznym podpisem elektronicznym weryfikowanym przy pomocy ważnego, kwalifikowanego certyfikatu lub równoważnego środka, spełniającego wymagania dla tego rodzaju podpisu. w formie pisemnej w postaci papierowej albo w postaci elektronicznej. Odwołujący przesyła kopię odwołania Zamawiającemu przed upływem terminu Do wniesienia odwołania w taki sposób, aby mógł on zapoznać się z jego treścią przed upływem tego terminu. Domniemywa się, iż Zamawiający mógł zapoznać się z treścią odwołania przed upływem terminu do jego wniesienia, jeżeli przesłanie jego kopii nastąpiło przed upływem terminu do jego wniesienia przy użyciu środków komunikacji elektronicznej. Szczegółowe zasady dotyczące stosowania odwołań oraz skarg do sądu określa dział VI ustawy. Art. 182. 1. Odwołanie wnosi się: 1) w terminie 10 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie albo w terminie 15 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób – w przypadku gdy wartość zamówienia jest równa lub przekracza kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8; 2) w terminie 5 dni od dnia przesłania informacji o czynności zamawiającego stanowiącej podstawę jego wniesienia – jeżeli zostały przesłane w sposób określony w art. 180 ust. 5 zdanie drugie albo w terminie 10 dni – jeżeli zostały przesłane w inny sposób – w przypadku gdy wartość zamówienia jest mniejsza niż kwoty określone w przepisach wydanych na podstawie art. 11 ust. 8.

VI.4.4. Service from which information about the review procedure may be obtained

Official name: Krajowa Izba Odwoławcza

Postal address: ul. Postępu 17a

Town: Warszawa

Postal code: 02-676

Country: Poland

E-mail: odwolania@uzp.gov.pl

Telephone: +48 224587801

Fax: +48 224587800

Internet address: www.uzp.gov.pl

VI.5. Date of dispatch of this notice

14/12/2020